

نورۇل يوردى

نورۇل اوجاقلارنىڭ ناسىر افشارى بايلىرىمۇ

جلد : 2 — 22

تەشرىف ئاتى 1928
اۋن ىد ئىجى سىنە

صاى : 11 — 205

بر آيلو او جافلری



تولستويك حرب و صالحي : رشيد صفوت
بك طرفندن ترجمه ايديله جكدرد .
كله جك سنده شو بش اثر ترجمه و نشر
اولونه جكدرد .

دانتهك (جهنم) ي، شكسپرك (قرال لير) ي،
ميتونك (پارادی پارو) سي، سروانته سك
(دونكشوت) ي، كوتهك (فاوست) ي .
بونلردن ماعدا آرينجه بر سهري حالنده
توركيچلكه عائد اثرلر تاليف و ترجمه ايتديريله .
جكدرد كه بونلردن بو سنه آتيلانك ترجمه حالي
ترجمه ايديله جك و صدرى مقصودى بكك ملت
غزته سنده تورك لسانته دائر انتشار ايدن
مقاله لرى سهرينك برنجى نومروسى اولارق
طبع اولونا جكدرد .

2 — هيئت بوتون آوروپا، آسيا و آمريكا
موزه لريله مستشرقلرينه مراجعت ايدرهك توركلكى
علاقه دار ايدن آنارى ثنيتته چاليشا جكدرد .

3 — هيئت كرك فكري و كرك سه توركلكى
علاقه دار ايدن آنارى بر سيستم داخنده منتظماً
نشر ايتك ايچين اون سندهك بر پروغرام
حاضر لامقده در . بو پروغرام قورولتايك ده
نظر تصويبنه عرض ايديلهك تطبيق ايديله جكدرد .

4 — هيئت فرانسه ده هونلر زمانندن قاله
اورال آلتايق عناصر حقنده معلومات آلمق
اوزره فرانسمز مستشرقلريله مخبريه كيريشديكى
كبي، آتيلاحقنده اسقاندينا و يانك اسكى شرقيلرينك
صورتلرينى و فرانسمزجه ترجمه لرينى ده
كتيره جكدرد .

تورك او جافلرى علم و صنعت هيئتي

تورك او جافلرى علم و صنعت هيئتي تشرين
ثانينك اوچنجى كوني مركز هيئتي رئيسى
حمدالله صبيح بكك رياستنده ايلك اجتماعنى عقد
ايتمشدر . ياپيلان انتخابده رياسته مى شاعرمز
شرق قره حصار مبعوثى محمدامين بك، عمومى كاتبلكه
قوجه ايلي مبعوثى رشيد صفوت بك سچيلمشلردر .
هيئت بعدما هر پرشنبه كوني ساعت اون يديده
منتظماً اجتماعلر ياپه رق مساعيسنه دوام ايتمى
قرارلاشدير مشدر .

هيئتك تشرين ثانى آبي ايچنده عقد ايتديكى
دورت اجتماعنده آتيدكه قرارلر و يرلمش و بو
قرارلرك در حال تطبيقه باشلانمشدر :

1 — دنيانك باشليجه علم و صنعت نقطه
نظرندن يوز بويوك اثرينك پيدرپى لسانمزه
آچيق توركجه ايله ترجمه ايتديريلهك بر سهري
حالنده نشر ايدلمسى . بونلردن بوسنه ايچنده بش
دانه سى ترجمه و نشر ايديله جكدرد .

بو اثرلر شونلردر :

هومهرك ايلدادسى : يعقوب قدرى بك
طرفندن ترجمه ايديله جكدرد .

ويرزليك بو قوليكلىرى : روشن اشرف بك
طرفندن ترجمه ايديله جكدرد .

آرستونك بوليتيكى : صدرى مقصودى بك
طرفندن ترجمه ايديله جكدرد .

وولترك حكايه لرى : فاضل احمد بك طرفندن
ترجمه ايديله جكدرد .

5 — آناطولوده تورک آثار معماریه سی
حقنده تدقیقانه بولان پروفیسور غابریه له
مراجعت ایدیلهرک پروفیسورک بو خصوصده
ویردیکی قونفرانس لک صورتلریله آمارمنتشره سی
ایسته نمش و پروفیسور بونلری مع الممنونیه
کوندره جکئی و آیریجه فرانسه معارف نظارتنه ده
یازارق فرانسه ده تورک لکک دائرانتشارایده جک
آمارک منتظمه آوجاغه کوندرلمسئی تأمین ایده جکئی
بیله یرمشدور .

6 — آوروپا موزه لرله سائر محللرده
تورک لکی علاقه دارایدن تابلولرک یافوطوغرافیلری
ویا خود قوبیه لری کتیرتیه جکدرک ، بونلردن
جوق قیمتلی یدی دانه سنک قوطوغرافی
کتیرتیلمشدر .
7 — هیئت آیریجه عمومی بیلکیلره عائد
آجیق لسانله یازلمش کوچوک بروشورلر نشر
ایتمک صورتیه بر خلق کتبخانه سی وجوده
کتیره جکدر .



قارئلرمزه

« تورک یوردی » نك كانون اول نسخه سی دیگر آرقاداشلری کبی کاملاً یکی حرفلره چقاچقدور .
مطبعه مز بوتون حروفاتی زنکین چشیدلری احتوا ایتمک اوزره آوروپا به سپارش ایشدر . « تورک یوردی »
بو کوزل حرفلره یپ یکی بر شکلده ویر آوروپا مجموعه سی حالنده انشار ایده جکدر . یالکیز حروفاتیمزک
بر مدت کچ قالمسی احتمال داخلنده اولدیقندن كانون اول نسخه مزک بر آرز تاخرله چیقماسی محتملدر .
هیچ آرزو ایتمه یه جکمز بو تاخردن دولای قارئلرمزک بزی معذور کوره جکلرینی امید ایده رز .